

ARTICLE I.

THE TĀITTIRĪYA-PRĀTIÇĀKHYA,

WITH ITS COMMENTARY,

THE TRIBHĀSHYARATNA:

TEXT, TRANSLATION, AND NOTES.

BY WILLIAM D. WHITNEY,  
PROFESSOR OF SANSKRIT IN YALE COLLEGE.

Presented to the Society October 14th, 1868.

INTRODUCTORY NOTE.

THE manuscript material on which is founded this edition of the Tāittirīya-Prātiçākhyā and Tribhāshyaratna is as follows:

1. **T.** A copy of the text of the treatise alone, in a modern hand, on light-colored paper. It was sent me by Prof. Fitz-Edward Hall, from Benares, in 1857, and appears to be a copy made for him from some older manuscript: but it contains no intimation of its own date or of that of its original; presenting at the end, in place of the usual colophon, the beginning of a list of words which in *pada*-text show a final *n*. It is distinctly and correctly written. On the back is inscribed "Kṛishna-yajuh-prātis'ākhyā, by Kārtikeya." On what ground this ascription of authorship is made, I do not know; it does not, so far as I am aware, find support from any other quarter.

2. **W.** A copy of the text and commentary together, each separate rule being followed by its own comment. This manuscript, like the preceding, I owe to the kindness of Prof. Hall. It is handsomely written, in a large clear hand, and fills 146 leaves (numbered 1-89, 100, 1-56), measuring about four and a half by nine and a half inches. To the end of 25*a*, seven lines are written on a page; thenceforward, nine lines. It has no statement of scribe, place, or date; but I imagine that a final leaf, with the end of the colophon, had been lost or destroyed some time before it was sent to me. The part remaining reads as follows: *gṛīkṛshnār-pabhastu gṛīkālabbhāiravaprasann om yāyakāṁḍavidhāyordhvam ṛshayo ṛshayo ṛshih: ity āçisraçimakāpūrvam ṛsham ce ti svatam-tratā: 1 kramyādhvano bhavaty agre pāvako rpayatīti ca.* This just fills up the leaf; but another hand has written below, at its edge, what purports to be the ending of the second verse: *visha-*